

1st January, 1967	30 per cent
1st — , 1968	20 —
1st — , 1969	10 —

2. Between 1st July, 1961, and 1st July, 1963, the Joint Council may decide in respect of all or any of the commodities specified in Annex I that import duties shall be reduced more rapidly than is provided in paragraph 1 of this Article. In taking its decision the Joint Council shall be guided by the development of trade in these commodities between Finland and the Member States and shall take due account of the existing employment situation within the industries concerned in Finland and the Member States.

3. For Finland, the basic duty for any product shall be that applied to imports of that product from Member States on 1st June, 1961.

Article 4.

1. Article 10 of the Convention shall not apply to any of the products specified in Annex II to this Agreement when imported into Finland.

2. The quantitative restrictions which Finland may maintain in accordance with paragraph 1 of this Article shall be applied in such a way as to give suppliers in Member States the opportunity to compete with other suppliers on fair and equal terms for a reasonable share of the Finnish market for the products specified in Annex II, having regard to normal development of trade.

3. In relation to the products specified in Annex II when imported into Finland, Articles 13 to 16 of the Convention shall apply as if, for the references to the removal or absence of quantitative restrictions there were substituted references to paragraph 2 of this Article.

4. The Joint Council shall review, at the request of any of the Parties to this Agreement, the provisions of this Article.

Article 5.

1. With regard to invisible transactions and transfers, each Member State shall accord to Finland not less favourable treat-

1. januar 1967	30 pct.
1. — 1968	20 -
1. — 1969	10 -

2. Mellem den 1. juli 1961 og den 1. juli 1963 kan fællesrådet med hensyn til alle eller nogle af de i tillæg I opregnede varer beslutte, at indførelstolden skal nedsættes hurtigere end foreskrevet i denne artikels paragraf 1. Fællesrådet skal, når det tager sin beslutning, lade sig vejlede af udviklingen i samhandelen mellem Finland og Medlemsstaterne, for så vidt angår disse varer, ligesom det skal tage behørigt hensyn til den foreliggende beskæftigelsessituation inden for de berørte industrier i Finland og i Medlemsstaterne.

3. Basistolden for enhver vare skal for Finlands vedkommende være den pr. 1. juni 1961 anvendte toldsats ved indførelse af den pågældende vare fra Medlemsstaterne.

Artikel 4.

1. Konventionens artikel 10 skal ikke finde anvendelse på nogen af de i tillæg II til nærværende overenskomst opregnede varer, når disse indføres til Finland.

2. De kvantitative restriktioner, som Finland vil kunne opretholde i henhold til denne artikels paragraf 1, skal anvendes på en sådan måde, at der gives leverandører i Medlemsstaterne mulighed for at konkurrere med andre leverandører på rimelige og lige vilkår om en passende andel af det finske marked for de i tillæg II opregnede varer, idet hensyn tages til en normal udvikling af handelen.

3. Ved indførelse til Finland af de i tillæg II opregnede varer skal Konventionens artikler 13 til 16 finde anvendelse på en sådan måde, som hvis der i stedet for henvisningerne deri til fjernelsen eller ikke-tilstedeværelsen af kvantitative restriktioner henvistes til nærværende artikels paragraf 2.

4. Fællesrådet skal efter anmodning af en deltager i nærværende overenskomst tage bestemmelserne i denne artikel op til fornyet overvejelse.

Artikel 5.

1. Med hensyn til usynlige transaktioner og overførsler skal enhver medlemsstat tilstå Finland en ikke mindre gunstig be-